

ENCUENTROS DE LECTURAS

Reseñar libros malos no es sólo una pérdida de tiempo, sino también un peligro para el carácter (W.H. Auden)

28/05/13

Feria del libro. Narrativa



Rafael Chirbes.
En la orilla.
Anagrama. Barcelona, 2013.

El primero en ver la carroña es Ahmed Ouallahi. Esa es la primera frase de *En la orilla*, la última novela de Rafael Chirbes, que sin duda estará entre las mejores del año. Seis años después de *Crematorio*, que tenía tanto de diagnóstico como de pronóstico y que terminaba como empieza esta, con un perro escarbando en la carroña, *En la orilla* se centra en el emponzoñamiento de una crisis que ha convertido la situación actual en esa ciénaga enfangada que va inundando una novela que tiene un pantano como simbólico telón de fondo de la putrefacción de esa carroña en que se ha convertido la realidad.

En la orilla es por eso la segunda tabla de un díptico narrativo que se sustenta sobre la mirada descarnada y lúcida de Chirbes sobre la degradación de la sociedad, la historia, la naturaleza y las personas. Desde la corrupción especulativa de la burbuja inmobiliaria que era el eje de *Crematorio* al emponzoñado panorama actual se ha descendido a ese turbio fondo pantanoso en que se ha convertido el horizonte de rascacielos que herían el paisaje litoral de aquella novela.

Densidad literaria, potencia narrativa, tensión estilística, proyección simbólica y lucidez crítica se conjugan magistralmente para hacer de esta novela literatura de alto voltaje que no da respiro al lector en ninguna de sus más de cuatrocientas páginas.

Buscar en la Revista Encuentros



Revista Encuentros de lecturas

[Ver todo mi perfil](#)

Archivo del blog

2013 (109)

mayo (19)

[Feria del libro. Narrativa](#)

[Feria del libro. Regalo](#)

[Shakespeare. Sonetos](#)

[Nooteboom. Autorretrato de otro](#)

[Libre de la tormenta](#)

[Javier Marías. Tu rostro mañana](#)

[Los últimos años de Casanova](#)

[La Transición para adultos](#)

[Borges. Poesía completa](#)

[Víctor Botas. Poesía completa](#)

[Consolo. La herida de abril](#)

[Elisa Martín Ortega. El lugar de la palabra](#)

[Mark Twain. El elefante blanco robado y otros cuen...](#)

[Poeta en Nueva York](#)

[Virginia Woolf. Un cuarto propio](#)

[Rafael Chirbes. En la orilla](#)

[Patrick Harpur. La tradición oculta del alma](#)

[Anne Sexton. Poesía completa](#)

[Jack London. El vagabundo de las estrellas](#)

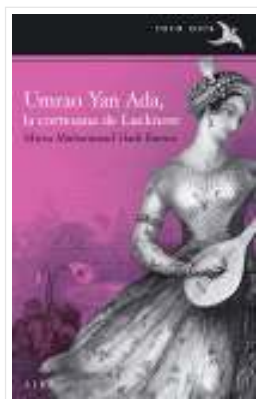
abril (16)



Edith Wharton.
El hijo de la Sra. Glenn.
 Traducción de Susana Carral.
 Reino de Cordelia. Madrid, 2013.

Cuando vi a la Sra. de Stephen Glenn en la cubierta del Synthian no lo reconocí, explica el narrador al comienzo de la espléndida *El hijo de la Sra. Glenn*, que publica Reino de Cordelia con traducción de Susana Carral.

Edith Wharton la escribió en 1935, dos años antes de morir. Colocó al frente de la narración a Mr. Norcutt, un testigo masculino y distante, narrador perplejo y bienintencionado de una novela corta e intensa en la que se funden el secreto y la culpa, la búsqueda y el misterio. Esos son los ingredientes con los que Edith Wharton elabora una historia en la que se cruzan el presente y el pasado, lo interior y lo exterior, el individuo y la sociedad. Los muchos lectores de Edith Wharton reconocerán en esta novela breve la sutileza narrativa de su autora, su mirada llena de matices, su conciencia del tiempo y su capacidad para indagar en los sentimientos, su crítica de la hipocresía y el puritanismo.



Mirza Muhammad Hadi Ruswa.
Umrao Yan Ada, la cortesana de Lucknow.
 Edición de Rocío Moriones.
 Alba editorial. Colección Rara avis. Barcelona, 2013.

Umrao Yan Ada, la cortesana de Lucknow, inédita hasta ahora en español, es la primera novela moderna en lengua urdu. Llevada varias veces al cine y a la televisión, en 1970 la incluyó en una relación de obras representativas de la literatura universal. Mirza Muhammad Hadi Ruswa la escribió en 1899 y la plantea como las memorias nostálgicas de una cortesana refinada que recuerda con distintos tonos su vida y sus experiencias amorosas en distintos ambientes.

El lector que se asome a la elegante traducción directa del urdu que Rocío Moriones ha preparado para Alba Editorial, entrará en un mundo raro y pasará

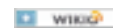
- ▶ marzo (20)
- ▶ febrero (26)
- ▶ enero (28)
- ▶ 2012 (236)
- ▶ 2011 (192)
- ▶ 2010 (149)
- ▶ 2009 (175)
- ▶ 2008 (206)
- ▶ 2007 (292)
- ▶ 2006 (228)
- ▶ 2005 (7)



Fifties Web



paperblog



Encuentros de Lecturas



Crea tu insignia

del asombro al reconocimiento, del descubrimiento a la extrañeza. Porque, como señala Rocío Moriones en el prólogo, “a través de sus páginas, el lector se adentrará en una época de la cultura india aún prácticamente desconocida en España, quizá con la extrañeza y el asombro propios del explorador de un mundo nuevo, pero con la satisfacción del hallazgo de la riqueza de la cultura indoislámica que sin duda para él evocará la propia fusión islámica que se produjo en la Península Ibérica y de la que nosotros mismos somos producto.”



Javier Tomeo.
Constructores de monstruos.
Alpha Decay. Barcelona, 2013.

Con ilustraciones del autor, la colección Héroes Modernos de *Alpha Decay* publica *Constructores de monstruos*, la nueva novela de Javier Tomeo. Una novela corta de “criaturas desmadradas, esperpénticas, hipertrofiadas,” como señala Tomeo en el prólogo que explica sus ilustraciones como contrasaeñas gráficas.

Ambientada en el siglo XIX en un castillo en el que dos constructores germanoides –uno de cabeza gorda, otro de cabeza pequeña-, asistidos por un criado enano, diseñan una criatura inspirándose en el manual de Gropius, Constructores de monstruos tiene la estructura de un diario en el que uno de ellos, Raimonius von Bernstein, anota sus progresos en el diseño de Karolus, un monstruo de ocho ojos y dos metros de torpeza física y mental al que emplearán para disolver manifestaciones.

Y al fondo de todo el relato, como en buena parte de la obra de Tomeo, una reflexión amarga y desengañada sobre la condición humana.



Helga Weiss.
El diario de Helga.
Testimonio de una niña en un campo de concentración.
Traducción de Kepa Uharte.